Der Deutsche Correspondent.

Baltimore, 20. Dezember 1873.

Gewonnen – nicht umworben.

Von **James Payn.**
Frei nach dem Englischen von Elise Mirus.

(Fortsetzung folgt.)

Viertes Kapitel.

Die beiden Portraits.

In einem herrlichen Parke gelegen, der die wechselndsten landschaftlichen Bilder bot, rings von einer Hügelkette umgeben, war das Herrenhaus von Wayshot in seiner äußeren Umgebung reich an malerischen Punkten, während das Innere für eine der größten Sehenswürdigkeiten des nördlichen England's galt. Zum Glück für den Gemüthsfrieden des gegenwärtigen Besitzers kamen aber nicht viele Reisende in diese Gegend. Das Gut grenzte nicht an einen der Hauptknotenpunkte des Verkehrs, und es befanden sich auch weiter keine interessanten Objekte in der Nachbarschaft. Es war nicht von Erdwällen umgeben, welche noch die Spuren der Erstürmung durch die Dänen oder Römer zeigten; kein Grabhügel, der möglicher Weise die Gebeine oder die Waffen alter Helden enthalten konnte, war in der Nähe; auch hatte es dem Herrenhause keine blutige Legende. Es lag zu weit gen Süden, um von den Einfällen an der Grenze gelitten zu haben; oder auch vielleicht zu einsam und darum zu wenig verlockend; auch ward es zu gut im Stand gehalten, um einen Flügel zu haben, in dem es umging. Dem Herrenhause von Wayshot erging es wie seinen Besitzern; es hatte sich nie durch irgend etwas ausgezeichnet, und doch war es durch sein Alter interessant oder wohl gar lehrreich.

Das Hauptgebäude stammte aus der Zeit Elisabeth's; aber die Architektur war zum Theil sehr unregelmäßig. Obgleich hohe Berge den Hintergrund bildeten und es gleichsam überschatteten, lag es doch auf einer Anhöhe; es war dies ein natürliches Felsenplateau, welches vor dem Hause dergestalt abgetragen war, daß es einer prachtvollen künstlichen Terrasse glich. Von dort und natürlich auch von den darüber befindlichen Fenstern hatte man eine unvergleichlich schöne Aussicht. Der mit Bäumen reich bestandene und sanft abfallende Park zog sich von hier bis zu einem großen See hinunter, der im Sommer in glänzender Klarheit und im Winter stahlblau vor den entzückten Augen lag, und dessen Anblick man nie müde wurde. Eine niedere Hügelkette schloß die Landschaft jenseits des See's ab. Das ganze Gut war so vollständig und in sich selbst abgeschlossen, als wenn es vollkommen abgesondert von der übrigen Welt erschaffen wäre und besaß so viele Elemente der Schönheit — an Hügeln und Thälern, an Waldern und Gewässern—wie eine Landschaft von Claude. So groß die Ausdehnung des Gutes aber auch war und einen wie schönen Ertrag es auch abwarf, das Herrenhaus war doch zu groß im Verhältniß zu seinem Umfange.

Obgleich die Baumaterialien ganz in der Nähe zu haben waren, mußte man sich doch wundern, wie man an einem so abgelegenen Orte Arbeiter genug hatte bekommen können, um es zu bauen. Der ursprüngliche Erbauer mußte eine Leidenschaft für das Großartige wie Pharao gehabt haben. In der großen Vorhalle, welche in alten Zeiten von der Familie und der Dienerschaft sowohl wie von einem ganzen Rudel Hunde als gemeinsamer Speisesaal benutzt worden war — hätte man ein Regiment Kavallerie ausstellen können. Alle Versuche, sie auf künstliche Weise zu erleuchten, waren fehlgeschlagen, denn von Gas zu sprechen, wäre als eine Lästerung angesehen worden; und selbst am Tage verdüsterten die auf den Fenstern gemalten Wappen das Licht.

Mabel, welche noch die Erinnerung an Brackmere in der Seele trug, schienen diese Räume, so wie auch die breite Treppe von Eichenholz, welche nach dem oberen Stockwerk führte, kolossale Dimensionen zu haben. Sie war im Innern des weltberühmten Palastes gewesen, welcher den Gegenstand der besondern Anhänglichkeit ihres Vaters gebildet hatte; aber selbst dort hatte sie keinen so großen Saal gesehen. Es war aber Herrn Winthrop's Gewohnheit hier während der Sommermonate zu speisen; drei oder vier Diener servirten und ihre Gegenwart trug eher dazu bei, die ungeheure Größe des Raumes zu erhöhen als sie zu vermindern. Es wären wenigstens fünfzig Diener mit ebenso vielen Fackeln nöthig gewesen, um einen solchen Saal zu füllen und die ungeheuren Schatten zu vertreiben.

In diesen stattlichen Saal ward Mabel zuerst geführt, als sie nach einer langen Eisenbahnfahrt und nach einer — was die Zeit betraf — ebenso langen Tour zu Wagen durch eine wilde, aber malerische Gegend, das Haus ihres Gatten betrat. Ihre Ehrfurcht war ebenso groß wie von Lord Burleigh's Gattin, als er sie zuerst mit seiner Würde bekannt machte; sie malte sich in ihren Zügen und mißtieß Herrn Winthrop durchaus nicht. Es war ein schuldiger Tribut, den sie der gesellschaftlichen Stellung darbrachte, zu der er sie erhoben und die offenbar ihre kühnsten Erwartungen übertraf. Mit einem Lächeln der Befriedigung berührte er ihre Hand und wies auf die Haushälterin, welche knirend in der Thür stand.

Frau Merthyr ist gewohnt, daß die Leute sich über die Größe meines Speisesaales wundern und wird Dein Säumen daher entschuldigen.

Erröthend und lächelnd bot Mabel ihr die Hand und begrüßte die alte Dame mit Herzlichkeit. Es war eine stattliche Frau in einem schweren Seidenkleide. Sie hatte Wayshot seit einen Viertel Jahrhundert allen Freunden gezeigt, und wenn sie einige Komplimente von ihnen mit ihren Goldstücken — Silber nahm sie nie — eingesteckt, wer will es ihr verargen? Sie betrachtete sich so verwachsen mit dem Hause, als wenn sie von Stein und Mörtel gewesen wäre statt von Fleisch und Blut. Daher kam denn auch ihr würdevolles Benehmen, welches sie nur in Gegenwart ihres Herrn und seiner jungen Frau ein wenig dämpfte.

Wir danken Ihnen, Frau Merthyr, begann Herr Winthrop, daß Sie uns einen so ruhigen Empfang bereitet haben. Frau Winthrop ist nach einer so langen Reise natürlich erschöpft, und daher hielt ich es für besser, auf alle Begrüßungs-Feierlichkeiten mit Ausnahme der von den Zungen der Glocken zu verzichten.

Die Glocken der Dorfkirche klangen fast mehr klagend als fröhlich in der stillen Abendluft; sonst aber hatte Niemand ihr Glück gewünscht. Es war den Pächtern und den Dorfbewohnern zu verstehen gegeben, daß ihr Herr auf alle Freudenbezeugungen verzichte; hingegen wurden sie eingeladen, am folgenden Tage nach dem Herrenhause zu kommen, wo dann ein großes Fest gefeiert werden sollte.

Es ist keine Nachlässigkeit oder Mißachtung Schuld daran, daß unsere Leute heute zwischen vier- und fünfundzwölf, ihr dürftig: ein Haus an Baltimorestraße das Haus Nr. 315. Brattstraße; das Haus Nr. 121, Baughstraße; zwei Häuser an der Fetherstr.-Road für eine Schweineschlachterei passend, sehr billig; sowie auch Einzäunung von Grund- und Hausmiethen, was prompt und richtig besorgt wird.

Georg Horst,
Nr. 102, Gaughstr., zwischen Broadway und Bond.

(247-)

Henry W. Cooke,
Grundeigenthums-Mäkler,
Nr. 9, „Law Buildings,“ St. Paulstraße,
(13-) Baltimore Md.

Geld auszuleihen.

$10,000 auszuleihen
in beliebigen Summen gegen Hypothek auf Stadt- oder Land-Grundeigenthum.

Thomas Hill,
(228-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Gelder zu verleihen.

4500	auf gute Sicherheit auf Grundeigenthum in der
3000	Stadt oder auf dem Lande.
2000	
1000	**Thomas Hill,**
1000	Ecke der St. Pauls und Fayettestr.

(244-)

An Haushaltungen.

Schickt Eure Lumpen und altes Metall nach dem **großen Lumpen- u. Metall-Lagerhause, wo Ihr den Werth dafür bekommt, ohne abzuhandeln oder Aussuchen.**

Tuch-Abfälle und Wollenwaaren aller Art sind 50 Prozent im Preise geringer.

Ecke der Ohm- und Gerstingstraße.
(Febr.20,12Mte.) Otto Town, Baltimore.

Verlangt und gesucht.

Gold verlangt.
Der höchste New-Yorker Marktpreis wird für amerikanisches und fremdes Gold gegeben.
F. Raine,
(301-) Office des „Correspondenten.“

Verlangt.
Ein gut empfohlenes Kindermädchen kann einen guten Platz bekommen, wenn es sich in **Nr. 461, Eutaw-Place** meldet. (303-4)

Verlangt.
Ein guter Bäcker als erste Hand bei **Heinrich Linker, Nr. 41, Nord-Fremontstraße.** (305-4)

Verlangt.
Mehrere Mädchen zum Arbeiten von Cigarren-Kisten, sowie zwei Jungen zum Anmachen (müssen alle Kenntnisse vom Nägelsetzen haben) bei **Conrades & Bowe, Nr. 58, Germanstraße,** im Hinterhause, Eingang von der potwodt afse in Cider-Alley. (305)

Verlangt.
Es sind zwanzig Applikationen für Köchinnen und Hausmädchen in dem Bureau der **„Gesellschaft für die Armen,“** Nr. 122, West-Fayettestraße. Man bringe dieselbe Empfehlungen. (303-4)
J. D. Brathears, Sekr.

Verlangt.
Ein ordentliches, fleißiges Kindermädchen. Nachzufragen in **Nr. 29, Süd-Eutaw-,** zwischen Lombard- und Fraktinstage. (303)

Gesucht.
Sechs Herren für ein Boardinghaus in **Nr. 255, Lexingtonstraße.** (303-5)

Verlangt.
Eine gute, wohlempfohlene Köchin kann sofort eine Stelle erhalten in **Nr. 58, Franklin-,** nahe Eutawstraße. (302-)

Verlangt werden:
Zwei ledige Männer für Garten- und Feldarbeit. Nachzufragen bei Hrn. **Landwehr, Nr. 238, Frederick-Road.** (302-4)

Verlangt.
Ein anständiges deutsches Mädchen. Guter Lohn und freundliche Behandlung. Näheres in **Nr. 180, Franklinstraße,** das 5. Haus über Pearlstraße. (301-3)

Verlangt.
Ein deutsches Mädchen zum Kochen, Waschen und Bügeln; nachzufragen in **Nr. 449, Mosher-,** nahe Quitmanstraße, bei **C. H. Morton.** (301-3)

Verlangt.
Verkäufer für jeden Platz bei beständiger Beschäftigung und guter Bezahlung. Eine schöne Gelegenheit für Alle, die ohne Beschäftigung sind. Nähres bei **W. J. Reisner, Nr. 60, W.-Fayettestr.,** nahe Calvertstraße, 2. Stage. (297-305)

Astrologische Rathschläge
durch **Dr. Carl Preuß,** welcher seine Wohnung von Nr. 36, Central-Avenue, nach **Nr. 57, Harrisonstr.,** verlegt hat. Derselbe giebt auch über alle Verhältnisse und Geheimnisse des Lebens Auskunft. (Nov.29,12Mte)

Madame Reuß
die als gute und erfahrene astrologische Rathgeberin bekannt ist, wohnt jetzt in Nr. 216, Ost-Pratt-Straße, und empfiehlt sich einem geehrten Publikum in Sympathie und Hausmittel-Kuren; besonders alle Wunden, Geschwülste, rothe Ruhr, Frauen-Krankheiten, &c., sowie bei Antworten im Ehestand, Prozessen, Gerichtssachen, Gelegenheiten, überhaupt in jeden Angelegenheit des Lebens. Niemand wird meine Wohnung ohne Hülfe oder guten Rath verlassen. Hochachtungsvoll

Frau Reuß,
Nr 216, Ost-Pratt-, zwischen Bondstraße und Broadway.
(Okt.25-)

Deutsches
Arbeits-Nachweisungs-Büreau,
Nr. 272, Süd-Broadway,
unter Aufsicht der „Deutschen Gesellschaft.“

Diejenigen, welche deutsche Handwerker, Arbeiter und Dienstboten zu beschäftigen wünschen, wollen sich persönlich oder in frankirten Briefen an den Agenten der Gesellschaft, Hrn. H. H. Wellinghoff, **Nr. 272, Süd-Broadway,** wenden, welcher unentgeltlich Auskunft ertheilen wird. (Jan26,13)

Zu verkaufen und zu vermiethen.

Zu verkaufen oder zu vermiethen.
Das zweistöckige Haus mit Stallung **Nr. 241, Süd-Bondstraße.** Nachzufragen am Platze. (305-5)

Billig zu verkaufen.
Ein Wohnhaus mit Laden, 8 Zimmer, Gas und Wasser eingelegt, 3 Minuten zu Fuß von der Stadt, für $1860. Baarzahlung $500. Näheres der **Milton B Frank Nr 12, St. Paulstraße.** (304-4)

Zu vermiethen.
Eine Werkstatt für einen Holzarbeiter, ein Laden für irgend ein Geschäft passend, sowie zwei Wohnungen. Nachzufragen in **Nr. 37, Barestraße,** nahe der Lightstraße-Brücke. (303-8)

Zu vermiethen.
Das Haus Nr. 7, Walkerstraße, mit 5 Zimmern und Wasser. Miethe $9 monatlich.
B. F. Stickney,
(303,5,7) Nr. 7, German-Straße.

Zu verkaufen.
Zwei Bogatenräche in gutem Zustande mit Zubehör. Nähres bei **Carl Paulus, Nr. 168, N.-Central-Avenue** Ecke der Edwardstr. (303-4)

Zu verkaufen.
Ein guter Grocerie- und Liquor-Laden, worin jetzt gute Geschäfte gemacht werden, wegen Krankheit des Eigenthümers. Nachzufragen in **Nr. 62, Dams-tead-,** Ecke der Hallastraße.

Zu verkaufen.
Die Einrichtung und der Vorrath eines Grocerie- und Liquor-Ladens mit guter Kundschaft wegen Krankheit des Eigenthümers. Wer? sagt die Exp. d. Bl. (303-5)

Zu verkaufen.
Alle Ziegelsteine und Bauholz, Materialien von Gebäuden und Schuppen an der Werfte, Zug der Eutawstraße; ferner zwei Boilers, 12 und 30 Fuß lang, 40 Fuß hohend, und eiserne Kessel, 20 und 30 Fuß haltend. Nachzufragen am Platze. (301,3,5)

Billig zu verkaufen.
Ein Altwaaren-, Möbel- und Junk-Laden mit Bier und Bowler. Nachzufragen bei **W. Bolt, Nr. 363, Canton-Avenue,** Südwestecke der Washingtonstraße. (301-3)

Zu verkaufen.
Eine Landstelle von 30 Acken, 4 Meilen von Baltimore mit guten Gebäudlichkeiten, passend für ein Molkys-schäft, Brauerei oder anderes Geschäft.
Thomas Hill,
(301-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu vermiethen.
Vom 1. Januar 1874 an das große vorzügliche Lagerraum **Nr. 35, Süd-Charlesstraße,** zwischen Camden und Lombardstraße; die Lage ist günstig und bequem für Kaufleute, welche Waaren einlagern und bald und gut verkauft mit einem separaten Eingange.
Thomas Hill,
(300-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu verkaufen.
Das 3-stöckige ziegelsteinerne Wohnhaus **Nr. 95, Mulberry-,** südlich von der Calvertstraße, 15 Fuß breit; Grundmiethe nur $8; Preis $1100.
Audorn & Bruckenp,
Nr. 10, Law Buildings, oder Nr. 76, Nord-Bondstraße.
(299-)

Zu vermiethen.
Das 3-stöckige Wohnhaus **Nr. 88, Saratogastraße,** Miethe $16 pro Monat.
Thomas Hill,
(279-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu verkaufen.
Sechs kleine Häuser an der Durham-, nahe Orleansstraße; Preis $625.
Ein nie stehendes Haus an der Millerstr., nahe Broadway; Preis $900.
Ein Laden mit Wohnhaus von 7 Zimmern, Nr. 399, Orleansstraße; Preis $900.
Sowie auch das hübsche 3-stöckige Haus Nr. 136, Jeffersonstraße, mit geräumigen Hofplatze.
Nähere Auskunft giebt **Thomas E. Kaffon,** Nr. 53, Nord-Broadway.
(273-)

Zu vermiethen.
Drei ineinandergehende Büreau's in Nr. 17, St. Paulsstraße, im ersten Stock.
Thomas Hill,
(255-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Billige Häuser zu verkaufen.
Nr. 32, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50 Ostseite und 37, 39 und 41 Westseite Woodyear-Straße.

Die obenbezeichneten 12 zweistöckigen Backsteinhäuser mit Hintergebäuden, in gutem Style gebaut und mit Hydranten versehen, sind unter sehr annehmbaren Bedingungen billig zu verkaufen. Dieselben sind in einem der gesundesten Stadttheile gelegen, unmittelbar am Lafayette-Markte und innerhalb einer Squares von zwei Eisenbahnen, der Pennsylvania-Avenue u. der Bürgerstraßenbahn. Bei Anzahlung von einigen Hundert Dollars kann der Rest nach Belieben in wöchentlichen Einzahlungen abgetragen werden.

Näheres zu erfragen Nr. 22, Secondstraße, Büreau der „Permanent Land Company.“
(112-)

Hübscher Landsitz
an der Westseite der Harford-Turnpike, zwischen dem 4- und 5-Meilenstein oder 33/4 Meilen von der Stadtgrenze), mit vorzüglichen Gebäuden und einer großen Anzahl der besten Obstbäume, früh- u. spätreifende, sowie aller Arten Früchte, in voller Tragbarkeit. Nähere Auskunft giebt H. W. Cooke in Nr. 9, „Law Buildings,“ St. Paulstraße. (267-)

Landstelle in Carroll-County
176 Acker ergelleutes Land mit sehr schönem Obstgarten, Wohnhaus mit 8 Zimmern, Veranda an 2 Seiten, Scheune, Stallung für 17 Pferde und 10 Kühe, 2 Kornhäuslern, 3 Dreschhäusern, Waggon-Schuppen für 4 Wagen, Räucherhaus, Schaf- u. Schweinestallen, vortreffliches Milchhaus und einer unversiegbaren Quelle guten Wassers, das durch das Milchhaus läuft, nahe dem Hause und das dann durch Röhren nach der Scheune geht, zu verkaufen. Etwas Bieh, Mühlen und Werkzeug. Näheres im Büreau in der Nähe. Nähere Auskunft wird ertheilt bei **H. W. Cooke, Nr. 9, „Law Buildings,“** St. Paulstraße. (267-)

Zu verkaufen.
Ein bequem- und gutgebautes 3-Stöckiges Haus mit Hintergebäude, 19 bei 150 Fuß, auf großem Grundstücke, an der Irvingstr., zwischen Mount- und Fultonstraße.
Ein Bauplatz an der Westseite der Strickerstraße, 100 Fuß südlich von Mulberrystraße, 35 Fuß an der Strickerstraße und 107 Fuß hinunterlaufend bis zu einer 20 Fuß breite gepflasterte Alley. Nähres bei **Henry W. Cooke,** Nr. 9 Law Buildings, St. Paulstr. (267-)

Häuser zu verkaufen
in allen Theilen der Stadt, stets an Hand, zu jeden Preis und Bedingungen. Ferner ein Haus an Baltimorestraße das Haus Nr. 315. Brattstraße; das Haus Nr. 121, Baughstraße; zwei Häuser an der Fetherstr.-Road für eine Schweineschlachterei passend, sehr billig; sowie auch Einzäunung von Grund- und Hausmiethen, was prompt und richtig besorgt wird.

Georg Horst,
Nr. 102, Gaughstr., zwischen Broadway und Bond.
(247-)

Henry W. Cooke,
Grundeigenthums-Mäkler,
Nr. 9, „Law Buildings,“ St. Paulstraße,
(13-) Baltimore Md.

Versteigerungen.

Durch Saml. H. Gover & Söhne.
Exekutors-Verkauf
von
werthvollem Grundeigenthum
Nr. 269, Nord-Gaystraße.

In Folge eines Befehls des Waisen-Gerichts der Stadt Baltimore vom 12. Dezember 1873, wird der Unterzeichnete als Exekutor des Testamentes des verstorbenen Ferd. W. Klümper auf öffentlicher Auktion am Platze, **Dienstag,** den 23. Dez., Nachmittags 3 Uhr, zum Verkauf ausbieten:

Den ganzen Theil eines gewissen Grundeigenthums, 30 Fuß an der Südseite der Nord-Gaystraße in der Stadt Baltimore, mit einer Tiefe von 155 Fuß mehr oder weniger bis an Little Mc'Elderry-Straße, einer jährlichen Grundmiethe von $30 unterworfen, bestehend in dem Grundstücke und Gebäudlichkeiten, als Nr. 269, Nord-Gaystraße, bekannt, mit dem Rechte der Einziehung ein. r Sub-Miethe von $15 von dem angrenzenden Eigenthum, als Nr. 267, Nord-Gaystr. bekannt, sowie eine Sub-Miethe von $15 von dem Grundeigenthume an der Little Mc'Elderrystraße, im Hintergrunde von Nr. 269, Nord-Gaystraße.

Die Verkaufsbedingungen, wie durch den Befehl vorgeschrieben, sind: ein Drittheil baar am Verkaufstage; den Rest in zwei gleichen Zahlungen mit Zinsen in 3 und 6 Monaten, oder Alles baar nach dem Belieben des Käufers. Die Kreditzahlungen durch Bitzschein mit guter Sicherheit gesichert.

Dieses Eigenthum ist empfehlenswerth, da es ein guter Geschäftsplatz ist.

Michael Willinger, Exekutor.
Samuel H. Gover & Söhne, Aukt.,
Südost-Ecke der Gay- und Fayettestraße.
(297,9,301,3,5)

Durch F. W. Bennett & Comp.
Scheriffs-Verkauf.

In Folge eines Befehles [fieri facias] des Common-Pleas-Gerichts in der Klage von Heinrich McShane für Sidney G. Long, gegen Oliver Wood habe ich mir Befehlag belegt und in Exekution genommen alles Anrecht, Interesse und Ansprüche des besagten Oliver Wood in und auf das **Grundeigenthum** in der Stadt Baltimore gelegen und wie folgt beschrieben, nämlich:

In der Entfernung von 50 Fuß von der Südwest-Ecke der Washington- und Prattstraße anfangend, dann westlich längs der Südseite der Prattstraße 30 Fuß gehend; dann südlich, parallel mit Washington-Straße 100 Fuß hin an eine 12 Fuß breite Alley; dann östlich längs besagter Alley 30 Fuß und dann nördlich, parallel mit der Washingtonstraße 100 Fuß bis zum Anfange.

Und mache ich hiermit bekannt, daß ich **Donnabend,** den 3. Januar 1874, **Mittags** 12 Uhr, an der Gerichtshausthüre alles Interesse des besagten Oliver Wood in dem oben beschriebenen, mit Beschlag belegten und wie oben bemerkt zu verkaufenden Eigenthum verkaufen werde. Bedingung baarzahlung.

Augustus Albert, Scheriff;
F. W. Bennett & Comp., Aukt.
(297,9,,301,3,5,7,9,11—2,5)

Weihnachtsbäume auf Auktion.
1000 sehr schöne Gelbfichten-, Cedern- und Bergtannen-Weihnachtsbäume vom Staate Maine.

Wir werden **heute,** den 20. Dezember, um 10 Uhr Vormittags in unserem Auktions-Lokale, Nr. 14, Süd-Charlesstraße, Ecke der Lombardstraße, zwischen der Bündel, über 1000 schöne Gelbfichten-, Cedern- und Tannen-Weihnachtsbäume aller Größen enthaltend, verkaufen. Dieselben sind sehr geeignet zum Verschmücken von Kirchen, Schulen, Hallen und Privat-Wohnungen während der Feiertage. Die Bäume werden in den Räumen passenden Ballen verkauft.

W. B. — Wir laden ferner die Aufmerksamkeit des Publikums auf die obige Anzeige. Diese Bäume sind von reichem Grün, gerade aus schon, haben den üppigsten Blätterschmuck und werden sich lange Zeit frisch erhalten. Kürzlich von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet und Samstag Abends bis 10 Uhr. (Nov.7-)

Der ganze Reingewinn wird sichtlich unter Betheiligten vertheilt, die zur Einlagerung Caran berechtigt sind, und deren Polizen wenigstens zwei Jahre lang in Kraft waren. Die jährlichen Dividenden konnten bei Zahlung von Prämien in Abzug gebracht werden.

W. A. Mathies, General-Agent für die **Neu-England-Staaten** und die Staaten **New-York, New-Jersey, Delaware, Maryland, Virginien und Distrikt Columbia.**

Gesuche wegen Uebernahme von Agenturen in den obengenannten Staaten sind an General-Agent **W. A. Mathies,** Nr. 67, Banstraße, Newark, N.-J., zu richten.

M. G. Cohn,
Haupt-Agent in Baltimore,
Nr. 10, Post-Office-Avenue,
(163-) im Gebäude des „Correspondenten.“

Vereinigte
Deutsche Grundeigenthums-
und
Feuer-Versicherungs-Gesellschaft
von Baltimore,
Büreau: Ecke der Baltimorestr. und Postoffice, Avenue, Eingang an Baltimorestraße.

Obige Gesellschaft ist stets bereit, alle Arten von Versicherungen gegen Verlust oder Schaden durch Feuer entgegenzunehmen.

Für Polizen wird keine Berechnung gemacht.

John Smith,	Michael Albert,
Franz Wendt,	J. B. Kigner,
Clemens Ostendorf,	Jos. Bager,
Joseph Kreuzer,	James Lary,
Valentin Zöller,	August Kobler,
J. W. Gerken,	Andreas Hofmann,
Conrad Meid,	**Joh. Bauernschmidt.**

Karl Westrich, Sekr.

Dr. Joseph Schmidt ist Agent der Gesellschaft. (Spt.7,13.)

Firemen's Insurance Company
1825 gegründet.
Office auf der nordöstlichen Ecke der
Courts- und Second-Straße.

Diese Gesellschaft versichert gegen Verlust oder Beschädigung durch Feuer alle Sorten Eigenthum, welches oder auswärts zu äußerst günstigen Bedingungen.

Henry B. Dubuis, Präsident.
Direktorium:

Augustus J. Albert,	John A. Shriver,
Frederick Achey,	Hermann J. Reih,
Thomas W. Levering,	John M. Gault,
George J. Appold,	Henry L. Kaufmann,
Josiah Bowen,	Wesley Parks,
Jacob Tuck,	Georg Frank,
Francis Burns,	Wm. Simms,
James B. Fleet,	Wm. G. Harris,
Samuel Moccubbin	J. G. Ramsay,
Joseph Greensfelder.	James Mayer,
	Jos. M. Jordon,
	Thos. J. Wilson,
	Joh. T. Cullimore,
	William H. Brown,
	Gustav Fischer.

J. Marshall Winchester, Sekr.

Cigarren und Tabacke 2c.

BRIGHT TOBACCO WORKS,
Ecke der Lombardstraße und des Centre-platzes,
Baltimore, Md.,
L. H. Neudecker, Eigenthümer.

Ich bin jetzt bereit, ganz Ausstattungen für Cigarren-Läden vom frühsten bis zur Inhaber-Schaufigur zu liefern. Fabrizire die nachbenannten Sorten von Kautschuck: Peacock, Old Ironside, Rapp (Plume und ballot Bundle); Friedens-Rord, Abendstern, Union-Square, Yellow Poppy und Old Dominion. Malakoff, Ein Agent für Gebrüder Edmonston's in Finecut, New-York: Roberts & Comp.'s Indianer-Figuren; Neumeyer & Söhne's Cigarren-Formen Nach Mustabuck, Cigarren, Schnupftabak u. s. w. (Juni3,12Mte)

Es ist jetzt auch ein besonderes Departement für Damen, mit weiblicher Bedienung, mit dem Stabilissemente verbunden.

G. Waldingh, & Comp.,
Nr. 92, West-Baltimore-,
(Avril1,13) nahe Holliday-Straße.

Christoph Betz,
Nr. 23, German-Straße,
empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von:
Messing, Neusilber und Blech u. s. w. in Tafeln und Draht.

Brauermaterialien,
Patent-Spigots, Spunoen und Gläser für Wirthe Körbe.
Importirte Pfeifen, Rauchtonnen, Bettkasten, Kaffeerosten, Springetes-Möbel,
gestrickte wollene Jacken,
ächte Neckar-Weine
Pfortheimer Trippel,
Rouge, Laubsäger, Schmelzgieget, Feilen 2. 2. w. zu den billigsten Preisen in **Nr. 23,** German-Straße.
(März30,13.)

Advokaten, Aerzte 2c.

Alexander Wolff,
Advokat und Rechtsanwalt,
Nr. 15, Law-Buildings, Südwest-Ecke von St. Paul- und Lexingtonstraße besorgt gerichtliche Geschäfte u. Collektionen in Amerika u. Europa. (Okt13-)

Alpheus A. Townsend. A. Worth Spates.

Townsend & Spates,
Sachwalter und Rechts-Anwälte,
Büreau: **Nr. 60, Fayettestraße,** Baltimore, Md.
und
Nr. 330, 4½-Straße, Washington, D. C.,
praktisiren an allen Gerichten in Maryland und dem Distrikt Columbia, in dem Congreß der Ver. Staaten und der internationalen Commission zu Washington.
(Aug29,13)

Dr. W. Gleitsmann,
praktischer Arzt, Wundarzt und Geburtshelfer,
Office: **Nr. 66 Nord-Greenstraße.**
Sprechstunden: 8 bis 9 Uhr Morgens, 1 bis 3 Uhr Nachmittags und 7 bis 8 Uhr Abends. (April1,)

Dr. M. Wiener,
homöopathischer Arzt,
Nr. 249, West-Fayette-, nahe Pinestraße.
Sprechstunden: Vormittags bis 9 Uhr und Nachmittags von 2 bis 5 Uhr. (1-)

T. W. Levering & McAlee,
Eigenthümer der „Hockley-Mehl-Mühlen,“
Nr. 33 und 53, Commercestraße.
Reservoir-Familien-, Reservoir-Extra-, Hockley-Extra- u. Exchange-Extra-Mehl. (Dez16,13,1.a.T.)

Schul-Anzeigen.

Der „Gesellschaft der Freunde“
Elementar- und Hochschule,
Lombard-, nahe Eutawstraße,
Baltimore, Md.

Eine Primärschule, eine Akademie und ein College für Schüler beiderlei Geschlechts.

Die Eröffnung des 10. Jahres dieses Institute hat am 1. September 1873 stattgefunden.

Wegen näherer Auskunft wende man sich an den Principal im Schul-Lokale, welches täglich geöffnet ist.

Circulare kann man in den Buchläden, in Nr. 264, Park-Avenue, Nr. 201, Nord- Caroline-Straße, und Nr. 300, West-Lombardstraße, bekommen.

(Aug20,12Mte) **Eli W. Lamb,** Principal.

Deutsche und englische Schule.
J. Knapp,
Ecke von Holliday-str. und Orange-Alley.

Es wird von zwölf Lehrern vollständiger Real-, Sprach-, Schreib-, Gesang- und Zeichnen-Unterricht ertheilt. Pensionen in Französischen und Lateinischen, sowie im Clavierspielen; auf Verlangen besonderer Unterricht in verschiedenen Klassen, für weibliche Arbeiten ist eine Lehrerin angestellt. Mit der Schule ist eine Turnanstalt verbunden, auch werden Schüler in Kost und Logis genommen.

Nähere Auskunft ertheilt der Principal der Anstalt, **J. Knapp,** Ecke von Holliday-str. u. Orange-Alley.
(Jan1,13)

Charles C. Claus
№ 19, Ost Lombard S
ertheilt gründlichen Unterricht in der deutschen Sprache, im Schönschreiben, Rechnen, Buchführen 2c. Besorgt deutsche Gedichte, Briefe, Vollmachten, wie jede schriftliche Arbeit sauber und correkt. Abendschule gehalten. Collektionen besorgt. (Dez18,13)

Vermischte Anzeigen.

Man kaufe das Beste!
Brown's metallene Wetterstreifen
verbinden gänzl ch alle Ausluft und Staub durch Thüren oder Fenster, sowie das Klappern der Fensterrahmen. Schon seit 10 Jahren im Gebrauche.

J. B. Everis, Agent,
Dez10,1Mte) Nr. 9, Nord-Charlotstraße, Baltimore.

Hugh Sisson's
Dampf-Marmor-Werke,
Ecke der North- und Monumentstraße,
Importeur von und Händler mit
fremdem und einheimischem Marmor,
hat jetzt einen großen und gut-assortirten Vorrath von **Kamin-Gesimsen, Monumenten, Grabsteinen, Platten, Baten u. s. w. an Hand.**

Da ich eine große Mühle nach dem spätesten nach besten Plane gebaut habe, so bin ich jetzt im Stande, an Händler, Bildern und Allen zu liefern, die Marmor zur Bekleidung in der kürzesten Zeit und zu den billigsten Preisen zu liefern.

Mit obigen Etablissement wird Deutsch gesprochen. (April-1-)

Wilhelm H. Reinhardt,
(Sohn des verstorb. Carl E. Reinhardt),
besertigtigt die neuesten und bewährtesten
Glasklysen (Glass Pad)-
Bruchbänder
Doppel- und einfache Leder-Bruchbänder, am 7. Oktober 1856 patentirt, zur Erleichterung und Radikal-Kur von
Brüchen oder Hernien,
für Männer, Frauen und Kinder jeglichen Alters passend. Dieses Bruchband hat vor allen anderen den Vorzug, da das Glasklysen ein schlechter Wärmeleiter ist, während es auch von allen Mundarten der Staaten empfohlen wird. Erfordert auch nur eine Befestigung, wie auf Lager:
Schulterbänder (Shoulder Braces).
Unterleibsbänder (Supporters)
Beiche und Holzklysen-Bruchbänder
und garantirt, damit seine gebrten Kunden bekannt zufrieden zu stellen.

Alle Bruchbänder, Bandagen und Instrumente werden garantirt, daß sie passen, und auf's Sauberste und Beste angefertigt.

Für Damen sind Zimmer unter der Aufsicht von Mad. Reinhardt verhanden.

Fabrik: **Nr. 10, Nord-Gay,** nahe Baltimorestraße. Baltimore, Md. (Aug.15,13)

Marsh's
Radikal-Kur-Bruchband
und
Bandagen-Institut,
früher in New-York.

Bandagen für die Kur und Abhülfe von Brüchen — Unterleibsbänder für Damen — Schulterstrecker für Damen Herren und Kinder — seidene elastische Strümpfe für Krampf-Adern und schwache Beine — Hämorrhoiden-Bänder — Krücken mit Gummi und Emory-Polstern—Instrumente für Verkrüppelungen, nämlich: doppelte Gliedmaßen, eingebogene Kniee, Klumpfüße, Mißgeburt-Ausbuchte, schwache Knöchel und gelähmte Glieder.

Alle oben genannten Artikel werden durch **Dr. Marsh** selbst angelegt und zur Zufriedenheit garantirt.

Durch eine neue Verbesserung werden die Federn an unseren Bruchbändern rostfrei gehalten, sowie auch die Watten-Polsterth. rostfrei gehalten, sowie auch die Watten-Polsterth. durch eingepreßte Schrauben nicht losgerissen sie erhielten die erste Prämie (silberne Medaille) in der letzten Ausstellung im Maryland-Institute und wurden von allen Aerzten als die besten empfohlen.

Es ist jetzt auch ein besonderes Departement für Damen, mit weiblicher Bedienung, mit dem Stabilissemente verbunden.

Marsh & Comp.,
Nr. 92, West-Baltimore-,
(Avril1,13) nahe Holliday-Straße.

Christoph Betz,
Nr. 23, German-Straße,
empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von:
Messing, Neusilber und Blech u. s. w. in Tafeln und Draht.

Brauermaterialien,
Patent-Spigots, Spunoen und Gläser für Wirthe Körbe.
Importirte Pfeifen, Rauchtonnen, Bettkasten, Kaffeerosten, Springetes-Möbel,
gestrickte wollene Jacken,
ächte Neckar-Weine
Pfortheimer Trippel,
Rouge, Laubsäger, Schmelzgieget, Feilen 2. 2. w. zu den billigsten Preisen in **Nr. 23,** German-Straße.
(März30,13.)

Alexander Wolff,
Advokat und Rechtsanwalt,
Nr. 15, Law-Buildings, Südwest-Ecke von St. Paul- und Lexingtonstraße besorgt gerichtliche Geschäfte u. Collektionen in Amerika u. Europa. (Okt13-)

Alpheus A. Townsend. A. Wor